

- Notează-ți numele și datele de contact ale firmei (germane) care este antreprenor general al lucrărilor.
- Notează-ți numele și datele de contact ale șefului de șantier.
- Fotografează șantierul pe care lucrezi, în special panoul cu firmele care lucrează acolo.
- Nu semna documente pe care nu le înțelegi. Nu semna niciodată acte „în alb”, necompletate.

La nevoie, pentru a primi salariul la care ai dreptul poți da în judecată în Germania firma la care lucrezi, chiar dacă nu are sediul aici! Dacă nu ai primit tot salariul la care ai dreptul, cere ajutor în Germania înainte de a pleca de aici. Poți apela linia noastră telefonică de exemplu. Membrii de sindicat de la IG BAU au dreptul la un avocat gratuit pentru a începe o acțiune în instanță în cazul salariului neprimut.

Atenție! „Falsa detașare”

Procedura de detașare s-ar putea să nu fie corectă în cazurile următoare:

- Dacă nu ai „Formularul A1”.
- Dacă „Formularul A1” a fost completat incorect, vezi de exemplu ce s-a bifat la „Statut”: „Angajat” sau „Lucrător independent”.
- Dacă ai fost recrutat și angajat pe șantier numai după ce ai ajuns aici în Germania.
- Dacă firma la care ești angajat nu are activitate în țară (firmă-fantomă).

Dacă lucrurile nu sunt clare și dacă ești membru de sindicat la IG BAU, ia legătura cu sindicatul sau apelează linia noastră telefonică.

Sindicatul IG BAU – înscrie-te într-o comunitate puternică!

Dacă vrei să beneficiezi de multe alte de avantaje, înscrie-te la sindicatul german „Bauen-Agrar-Umwelt” (IG BAU). Sindicatul te va ajuta în cazul în care apar probleme cu angajatorul sau dacă ai nevoie de servicii sociale, de exemplu în cazul unui accident de muncă.

Telefon informații în diferite limbi:

- +49 391 4085-105 (engleză/germană)
- +49 391 4085-106 (bulgară)
- +49 391 4085-107 (română)
- +49 391 4085-108 (poloneză)
- +49 391 4085-114 (bosniacă-croată-sârbă)
- +49 391 4085-921 (rusă)
- +49 391 4085-922 (maghiară)

Ne poți trimite și un mail pe adresa: mobil@igbau.de
(în orice limbă)

IG Bauen-Agrar-Umwelt

Olof-Palme-Str. 19
60439 Frankfurt/Main
Telefon: +49 69 957370
Fax: +49 69 95737800
www.igbau.de

Date de contact locale:



Vi.S.d.P.: Anja Piel, DGB-Bundesvorstand, Henriette-Herz-Platz 2, 10178 Berlin | Stand: 09/2021

Faire Mobilität – Centre de consiliere pentru muncitorii din Europa Centrală și de Est www.faire-mobilitaet.de kontakt@faire-mobilitaet.de

Dacă aveți probleme cu legislația muncii în Germania, contactați linia telefonică gratuită Mobilitate Echitabilă:

Română

0800 0005602 / consiliere@faire-mobilitaet.de

Bosniacă-croată-sârbă

0800 0005776 / upit@faire-mobilitaet.de

Bulgară

0800 1014341 / konsultacia@faire-mobilitaet.de

Cehă

poradenstvi@faire-mobilitaet.de

Maghiară

0800 0005614 / tanacsadas@faire-mobilitaet.de

Poloneză

0800 0005780 / doradztwo@faire-mobilitaet.de

Puteți găsi contacte directe către locațiile noastre de consultanță la:
www.faire-mobilitaet.de/beratungsstellen



Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

fair **DGB**

Arbeitnehmerfreizügigkeit
sozial, gerecht und aktiv

Care sunt drepturile tale dacă lucrezi în construcții și ai fost detașat în Germania?



rumänisch

Industriegewerkschaft
Bauen-Agrar-Umwelt



Ce înseamnă „detașare”?

Prin detașare se înțelege actul prin care se dispune schimbarea temporară a locului de muncă, din dispoziția angajatorului, într-o altă țară din Uniunea Europeană (Germania, etc.).

Ce prevederi din Codul muncii se aplică în cazul tău?

Angajații beneficiază în perioada delegării de drepturile prevăzute în Codul muncii din țara de origine. Pe lângă aceste drepturi se mai pot aplica și unele prevederi din legislația germană, dacă acestea sunt mai favorabile decât cele din țară.

În aceste condiții vei beneficia în Germania de următoarele drepturi minime:

Salariul minim în construcții	Începând din 1.1.2021 (brut)
Pentru muncitori necalificați, lucrări simple	12,85 € euro în toată Germania
Pentru muncitori calificați	Germania de Vest 15,70 euro <p>Germania de Est 12,85 euro</p> <p>Berlin 15,55 euro</p>

Acest salariu minim trebuie plătit pentru fiecare oră de muncă prestată. Din acest salariu brut se plătesc impozitele și CAS-ul (asigurarea de pensie, asigurarea de sănătate, asigurarea de șomaj, asigurarea de îngrijire etc.). Salariul primit nu poate fi mai mic decât salariul minim! În cazul în care ai depus o muncă grea și riscantă (lucrări la înălțime, în gropi de intervenție sau lucrări cu un echipament special de protecție etc.) ai dreptul la un spor pentru condiții periculoase de muncă.

Timpul de muncă

Pentru dumneavoastră se aplică programul de lucru al țării în care veți fi detașat. În majoritatea cazurilor, timpul de muncă este în medie de 40 de ore pe săptămână. Pauzele nu intră în calculul timpului de muncă, nefind deci plătite.

Timpul de odihnă

După terminarea programului de lucru ai dreptul la un timp de odihnă de cel puțin 11 ore (în cazuri excepționale: 10 ore).

Sporuri

Dacă ai depășit timpul de lucru prevăzut în contractul individual de muncă, ai dreptul la anumite sporuri, pe lângă salariul de bază:

- Pentru fiecare oră suplimentară prestată ai dreptul la un spor de 25 % din salariul orar.

- Pentru fiecare oră de muncă de noapte ai dreptul la un spor de 20% din salariul orar.

- Pentru fiecare oră de muncă prestată duminica ai dreptul la un spor de 75 % din salariul orar.

Cheltuielile de cazare și transport

Cheltuielile de transport trebuie achitate complet de angajator, respectând prevederile legale din țara de origine. Cheltuielile de cazare în perioada detașării trebuie achitate de angajator, respectând prevederile legale din Germania. Angajatorul nu are dreptul să-ți rețină din salariu cheltuielile de cazare și transport.

Cheltuielile de transport în Germania

Dacă lucrezi pe un șantier aflat la cel puțin 50 km depărtare de sediul angajatorului și dacă timpul necesar pentru a te deplasa de la locuință la acest șantier este de peste 1 oră și ¼, angajatorul este obligat să-ți acorde o diurnă de 24 euro/zi, să-ți asigure cazarea și să suporte cheltuielile de transport în Germania, respectând legislația în vigoare.

Siguranța și sănătatea la locul de muncă

La locul de muncă se aplică o serie de prevederi legale foarte stricte, pentru a preveni accidentele cu utilajele folosite, căderea de la înălțime și alte pericole. Angajatorul este obligat să respecte aceste norme. Pentru alte relații sună la telefonul nostru verde.

Interdicția discriminării

Angajatorul este obligat să asigure toate condițiile ca salariații să nu fie discriminați. Se interzice astfel tratarea inechitabilă a bărbaților și femeilor.

Concediul

În perioada în care lucrezi în Germania vei avea dreptul la concediul de odihnă, fiindcă și firmele străine care-și detașează muncitorii aici sunt obligate să cotizeze la Casa de Asigurări Sociale din Construcții (SOKA-BAU). Astfel, la 12 zile de muncă ai dreptul la 1 zi de concediu de odihnă (în total maxim 30 de zile de concediu pe an). Zilele de concediu rămase din anul curent pot fi luate până în luna decembrie a anului următor. După aceea, zilele de concediu neluate se pierd, dar poți depune o cerere de compensație la SOKA-BAU pentru a ți se plăti în anul următor!

SOKA-BAU îți trimite o dată pe an o situație (extras de cont). Extrasul de cont se întocmește în baza datelor furnizate la SOKA-BAU de patronul tău. Verifică aceste date și trimite angajatorului o reclamație în termen de 2 luni de la primirea extrasului de cont, dacă acesta nu este corect. Dacă vrei, poți lua legătura și direct cu SOKA-BAU, sau poți apela linia noastră telefonică. Membrii sindicatului IG BAU au dreptul gratuit la un avocat angajat de federația sindicală.

Atenție!

Unii patroni cer casei de asigurări sociale să li se plătească indemnizația de concediu datorată de fapt salariaților, fără ca aceștia să fi cerut sau să fi primit vreun concediu. Verifică actele pe care le ai. Dacă nu e clar totul, poți lua legătura și direct cu SOKA-BAU sau poți apela linia noastră telefonică. Membrii sindicatului IG BAU au dreptul gratuit la un avocat angajat de federația sindicală.

Unde și cum ești asigurat?

Verifică în țara, de unde esti detașat dacă ești asigurat social și în special dacă deții o asigurare de sănătate. Dacă da, rămâi asigurat în țara de unde esti detașat, pe perioada detașării în Germania până la maxim 24 de luni. Pentru a face dovada acestei asigurări ai nevoie de „Formularul A1” de la casa de asigurări sociale din țara de unde esti detașat. În Germania, pentru a merge la doctor în caz de accident sau de boală ai nevoie de Cardul European de Asigurare de Sănătate (EHIC). Cheltuielile privind serviciile medicale îți vor fi restituite de casa de asigurări de sănătate din țara de origine.

Înainte de a pleca în Germania

Verifică următoarele

- Adresa la care vei locui. Plătește angajatorul cazarea?

- Locul în care vei lucra – pe ce șantier vei lucra și cum se numește antreprenorul general din Germania?

- Ce salariu vei primi – corespunde salariului minim din construcții din Germania?

Fă-ți rost de următoarele

- copie a „Formularului A1” primită de la angajator

- Cardul European de Asigurare de Sănătate (EHIC)

- Cere în orice caz angajatorului să-ți dea un contract de muncă în scris și un ordin de detașare.

Dacă nu aveți cetățenie UE, aveți nevoie și de un permis de muncă, chiar dacă ați fost detașat dintr-o țară UE. Ca cetățean al UE, nu aveți nevoie de un permis de muncă pentru a lucra în Germania.

După ce ai ajuns în Germania

Verifică dacă angajatorul te-a înregistrat corect la autoritățile locale de la evidența populației. Dacă sunt probleme și dacă ești membru de sindicat la IG BAU, ia legătura cu sindicatul sau apelează linia noastră telefonică.

Se întâmplă deseori ca muncitorii constructori să nu-și primească salariul. Ce faci atunci?

- Notează-ți ora la care începi serviciul, ora la care termini și lucrările executate, inclusiv pauzele și orele suplimentare prestate.

- Notează-ți numele și numărul de telefon al colegilor de serviciu care ar putea să te ajute ca martori.

- Notează-ți adresa șantierelor pe care lucrezi.

- Notează-ți numele și datele de contact ale firmei pentru care execuți lucrările, numele șefului și ale altor persoane care îți dau dispoziții de lucru.